



СМЕТНА ПАЛАТА

ОДОБРИЛ:

Валери Апостолов,  
заместник-председател  
на Сметна палата

19.06.2013г.

**ОДИТНО СТАНОВИЩЕ  
ЗА ЗАВЕРКА БЕЗ РЕЗЕРВИ  
С ОБРЪЩАНЕ НА ВНИМАНИЕ**

на годишния финансов отчет за 2012 г.  
на община Стара Загора



София, 2013 г.

Настоящото становище е изготвено на основание чл. 53, ал. 8 от Закона за Сметната палата и отразява резултатите от извършения финансов одит на годишния финансов отчет на община Стара Загора за 2012 г.

Ръководството на община Стара Загора е отговорно за вярното и честно представяне на информацията във финансовия отчет за 2012 г. и в съответствие с приложимата рамка на финансово отчитане, както и за системата на вътрешния контрол, необходима за изготвянето на финансовия отчет без съществени отклонения, независимо дали се дължат на измама или грешка.

Отговорността на одитния екип е да изрази независимо становище по годишния финансов отчет въз основа на извършения финансов одит в съответствие със Закона за Сметната палата и международно признатите одитни стандарти при спазване на етичните изисквания, както и да планира и проведе одита така, че да се убеди в разумна степен на сигурност доколко финансовия отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитният екип дава следното мнение по елементите на годишния финансов отчет:

#### **I. По отчета за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него за 2012 г.**

Одитът на отчета за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него на община Стара Загора за 2012 г. включи проверка, анализ и оценка за вярното и честно представяне на финансовата и нефинансовата информация.

При извършването на одита не се констатираха отклонения, съществени по стойност, по характер, които биха повлияли на потребителите на информацията.

Одитният екип изразява независимо становище, че отчетът за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него на община Стара Загора за 2012 г. не съдържа съществени отклонения и дават вярна и честна представа за отразената финансова и нефинансова информация, в съответствие с идентифицираната обща рамка на финансова отчетност с общо предназначение.

Обръщаме внимание на ръководството на община Стара Загора по отделни позиции от отчета, подробно описани в Раздел II. т.т. 1.1 и 1.3 от одитния доклад.

#### **II. По баланса към 31.12.2012 г. и приложенията към него.**

Одитът на баланса към 31.12.2012 г. и приложенията към него на община Стара Загора включи проверка, анализ и оценка на отразената в тях информация за вярното и честно представяне на финансовото състояние и имуществото на предприятието.

При извършването на одита се събраха достатъчно доказателства, въз основа на които се постигна разумна увереност, че балансът не съдържа отклонения, съществени по стойност, по характер или по смисъл, които биха повлияли на потребителите на информацията.

Одитният екип изразява независимо становище, че балансът към 31.12.2012 г. и приложенията към него на община Стара Загора не съдържа съществени отклонения и дават вярна и честна представа за финансовото състояние и имуществото в съответствие с идентифицираната обща рамка за финансова отчетност с общо предназначение.

Община Стара Загора  
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Подпис: .....

Обръщаме внимание на ръководството на община Стара Загора по отделни позиции от отчета, подробно описани в III. т.т. 1, 2 и 3 от одитния доклад.

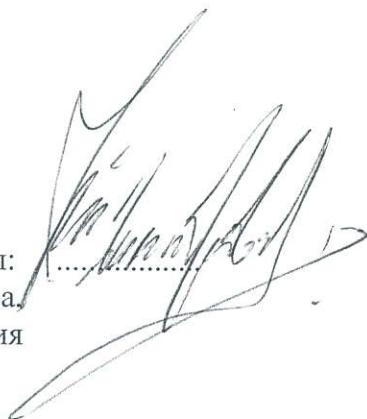
Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одитно мнение.

Финансовият отчет на община Стара Загора за 2012 г. се заверява *без резерви с обръщане на внимание*.

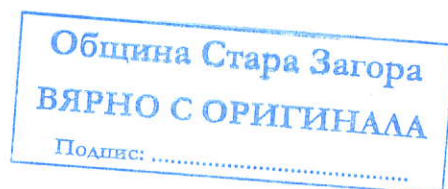
*Одитното становище за заверка без резерви с обръщане на внимание* е неразделна част от финансовия отчет на община Стара Загора за 2012 г.

Дата 31.05.2013 г.

Проверил и одобрил:  
Йорданка Димитрова,  
директор на дирекция  
„Финансови одити”



Ръководител на одитен екип:.....  
(Д. Тацева)



СПРАВКА ЗА ПРОВИЗИИ НА ВЪЗМАНИЯ И КОРЕКТИВИ НА ПАСИВИ КЪМ 31.12.2013 г.

Община - Стара Загора

И/БОРНА/



А. Провизии по вземания (без дълбочинни вземания)	а	б	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪРЖИМО-ЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ЛЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
			Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)
I. Вземания от заеми - провизии и корективи по с/ки 539 и 589	1061	1062	1	2	3	4	5	6	7	8
2. Краткосрочни вземания по заеми	1062									
Общо за I. - провизии по сметки 539 и 589:	1060		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
II. Други вземания - провизии по сметки 4917 и 4918	1071	1072								
1. Публични държ./общински вземания (с/ки 4911 и 4912)	1071	1072	x	x	x	x	x	x	0.00	0.00
2. Вземания от клиенти	1072	1073	126 778.13	153 084.21					126 778.13	153 084.21
3. Предоставени аванси	1073	1074							0.00	0.00
4. Подотчетни лица	1074	1075							0.00	0.00
5. Вземания по заеми между бюджетни предприятия	1075	1076	x	x	x	x			0.00	0.00
6. Други вземания	1076		41 830.62	41 924.17					54 482.77	55 366.63
Общо за II. - провизии по сметки 4917 и 4918	1070		168 608.75	195 008.38	12 652.15	13 442.46	0.00	0.00	181 260.90	208 450.84
Общо провизии за вземания (без публични вземания)	1200		168 608.75	195 008.38	12 652.15	13 442.46	0.00	0.00	181 260.90	208 450.84

Забележка: Всички данни за раздел А. "Провизии по вземания (без публични вземания)" се попълват със знак "плюс", освен за позиции 1061 и 1062, където е възможно да има и отрицателни суми!

Б. Корективи по сметки за дългосрочни пасиви и по текущи дял по дългосрочни пасиви	а	б	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪРЖИМО-ЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ЛЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
			Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)
I. Премии/отстъпки по емисии на дългоср. общ. ценни книжа (попълва се само от общини, емитирали облигации)			1	2	3	4	5	6	7	8
1. По дългосрочни общински ценни книжа	1511									
2. По текущи дял по дългосрочни общински ценни книжа	1521				x	x	x	x	0.00	0.00
Общо за I. - салда на сметки 1593 и 1594: - Дг (+); Кг (-)	1530		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
II. Обратно изкупени дългосрочни общ. ценни книжа (попълва се само от общини, емитирали облигации)										
1. По дългосрочни общински ценни книжа	2511				x	x	x	x	0.00	0.00
2. По текущи дял по дългосрочни общински ценни книжа	2521				x	x	x	x	0.00	0.00
Общо II. - салда на сметки 1527 и 1528 (само Дг (+)) /	2530		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
III. Корективи по номинална стойност на задължения по финансов лизинг (сметки 1917 и 1918)										
1. Коректив по дългосрочни задължения по фин. лизинг	3513								0.00	0.00
2. Коректив по текущи дял на задължения по фин. лизинг	3521								0.00	0.00
Общо за III. - салда на сметки 1917 и 1918 (само Дг (+)) /	3530		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Общо за групи I, II и III:	4000		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Дата: 20.05.2013 г.

Главен счетоводител:

*[Signature]*

ВАРНО СОБИРАНЕ  
Толнес: *[Signature]*  
Ръководител:



Община - Стара Загора  
Съставител (предполагател, поделение)  
гр.Ст.Загора, бул. "Цар Самуил Велики" 107

БУЛСТАТ 000 818 022-Ю  
е-мэйл

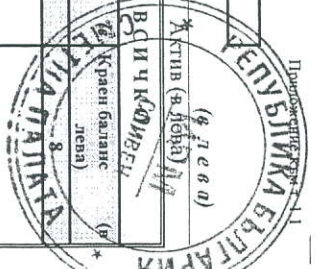
КОД ПО ЕВК 7410  
телефони:

КЪМ 31.12.2012г.  
/сборен/  
Актив (в лева)  
\* Актив (в лева) на

Община - Стара Загора

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	а	б	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКИ СМЕТКИ	
			Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>A. НЕФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>										
I. Дълготрайни материални активи										
1. Сгради	0011	208 942 828,04	252 789 343,62							
2. Компютри, транспортни средства, оборудване	0012	35 969 378,96	36 252 033,79							
3. Стопански инвентар и други ДМА	0013	3 209 535,83	3 744 956,46	3 847,20	4 795,20					
4. ДМА в процес на придобиване	0014	332 333,30	826 310,71	175 767,77	60 134,57					
Общо за група I :	0010	248 454 076,13	293 612 644,58	179 614,97	105 375,17					
II. Нематериални дълготрайни активи	0020	2 622 430,89	1 973 053,91	112 756,28	112 756,28					
III. Краткотрайни материални активи										
1. Материали, продукция, стоки, незавър. п-во	0031	1 061 627,47	1 004 766,40		2 441,79					
2. Други краткотрайни материални активи	0032									
Общо за група III :	0030	1 061 627,47	1 004 766,40		2 441,79					
IV. Разходи за бюджетни периоди	0040		244,00							
Общо за раздел "A" :	0100	252 138 134,49	296 590 708,89	292 371,25	220 573,24					
<b>B. ФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>										
I. Дялове, акции и други ценни книжа										
1. Дялове и акции	0051	8 948 096,00	8 801 300,00							
2. Държавни/общински ценни книжа	0052									
3. Облигации и други ценни книжа	0053			3 057 900,00	3 057 900,00					
Общо за група I :	0050	8 948 096,00	8 801 300,00	3 057 900,00	3 057 900,00					
II. Вземания от заемци										
1. Дългосрочни вземания по заемци	0061									
2. Краткосрочни вземания по заемци	0062									
Общо за група II :	0060									
III. Други вземания										
1. Публични държавни/общински вземания	0071	4 278,19	4 016,29							
2. Вземания от клиенти	0072	93 917,82	77 949,26							
3. Предоставени аванси	0073	286 508,10	400 854,76		163 996,00					
4. Подготвени лица	0074									
5. Вземания по заеми между бюдж. предприятия	0075	3 819 568,67	4 962 067,05							
6. Други вземания	0076	505 543,79	1 812 173,60	292,28	77 960,86					
Общо за група III :	0070	4 709 816,57	7 257 060,96	292,28	241 956,86					
IV. Парични средства										
1. Парични средства в брой	0081									
2. Парични средства в банков сметки	0082	3 518 562,74	9 549 875,11	383 605,95	272 750,40					
Общо за група IV :	0080	3 518 562,74	9 549 875,11	383 605,95	272 750,40					
Общо за раздел "B" :	0200	17 176 475,31	25 608 236,07	3 441 798,23	3 572 607,26					
<b>C. Ума на активна</b>	0300	269 314 609,80	322 198 944,96	3 734 169,48	3 793 180,50	1 565 895,82	1 455 860,65	274 614 675,10	327 447 986,11	
<b>B. ЗАДЪЛЖАВНИ АКТИВИ</b>	0350	284 790 908,50	352 992 729,82	523 966,14	2 695 863,39	1 565 895,82	86 417,44	285 314 874,64	355 775 010,65	

Община Стара Загора  
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  
ПОДПИС: *[Signature]*



Община - Стара Загора  
Съставител (предприятие, поделение)  
гр.Ст.Загора, бул. "Цар Симеон Велики" 107

Б А Д А Н С на

Община - Стара Загора

към

31.12.2012 г.

Борислав Пасиив

Пасиив (в лева)

БУЛСТАТ

000 818 022-10

КОД ПО ЕБК

7 4 1 0

Приложение към т. 1.1

e-mail

телефони:



РАЗДЕЛ, ГРУПА, КЪМ КОЯТО СЕ ОТНОШАВА	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТ И ЕКОЛОГИЧНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ЛЕИНОСТИ"		IV. В С И Т О В О	
	Начален баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)
<b>A. КАПИТАЛ В БЮДЖ. ПРЕДПРИЯТИЯ</b>	6	2	3	4	5	6	7	8
1. Разполагаем капитал	0401	31 374 941.12	3 863 200.45	3 863 200.45			35 238 141.57	35 238 141.57
2. Приврат/н-ние в нетните активи от мин. г-ни	0402	175 527 906.25	224 689.85	(3 956 808.73)	5.38	16.74	175 752 601.48	175 752 601.48
3. Приврат/н-маляване в нет. а-ви за периода	0403	55 180 309.60	52 313 221.48	(4 181 498.58)	(1 321 937.63)	11.36	50 998 822.38	50 998 822.38
<b>Общо за раздел "A"</b>	<b>0400</b>	<b>262 083 156.97</b>	<b>314 396 378.45</b>	<b>(93 608.28)</b>	<b>(1 415 545.91)</b>	<b>16.74</b>	<b>261 989 565.43</b>	<b>312 980 834.94</b>
<b>B. ПАСИВИ И ПРИХОДИ ЗА БЪД. ПЕРИОДИ</b>								
<b>I. Дългосрочни задължения</b>								
1. Дългоср. задължения по емисии на ц. к-жа	0511	4 000 000.00	3 000 000.00				4 000 000.00	3 000 000.00
2. Дългосрочни задължения по получени заеми	0512	800 000.05	600 000.05				800 000.05	600 000.05
3. Други дългосрочни задължения	0513		1 851 400.00					1 851 400.00
<b>Общо за група I:</b>	<b>0510</b>	<b>4 800 000.05</b>	<b>5 451 400.05</b>				<b>4 800 000.05</b>	<b>5 451 400.05</b>
<b>II. Краткосрочни задължения</b>								
1. Краткоср. з-ия по заеми и емисии на ц. к-жа	0521							
2. Задължения към доставчици	0522	843 532.15	596 522.29	2 220.00	62 024.40		845 752.15	658 546.69
3. Получени аванси	0523							
4. З-ия за пенсии, помощи, стипендии, субсидии	0524	5 343.79	2 122.35				5 343.79	2 122.35
5. Задължения за данъци, мита и такси	0525	75 895.00	132 041.29	227.68	9 758.38		76 122.68	141 799.67
6. Задължения за вноски към ДОО,НЗОК,ЛПО	0526	6 650.18	9 620.57	827.37	31 048.65		7 477.55	40 669.22
7. Задължения към персонала	0527	40 977.01	13 065.99	1 987.97	139 456.08		42 964.98	152 522.07
8. З-ия по заеми между бюджет. предприятия	0528							
9. Други краткосрочни задължения	0529	471 454.33	699 115.68	3 819 568.67	4 962 067.07		3 819 568.67	4 962 067.07
<b>Общо за група II:</b>	<b>0520</b>	<b>1 443 852.46</b>	<b>1 452 488.17</b>	<b>90.29</b>	<b>1 685.33</b>	<b>1 565 879.08</b>	<b>2 037 423.70</b>	<b>2 156 659.26</b>
<b>III. Провизии и приходи за бъдещи периоди</b>								
1. Провизии за задължения	0531	987 600.32	898 678.29	2 855.78	2 686.50		990 456.10	901 364.79
2. Приходи за бъдещи периоди	0532							
<b>Общо за група III:</b>	<b>0530</b>	<b>987 600.32</b>	<b>898 678.29</b>	<b>2 855.78</b>	<b>2 686.50</b>		<b>990 456.10</b>	<b>901 364.79</b>
<b>Общо за раздел "B"</b>	<b>0500</b>	<b>7 231 452.83</b>	<b>7 802 566.51</b>	<b>3 827 777.76</b>	<b>5 208 726.41</b>	<b>1 565 879.08</b>	<b>12 625 109.67</b>	<b>14 467 151.17</b>
<b>C. У М А Н А Д А С И В А</b>	<b>0600</b>	<b>269 314 609.80</b>	<b>322 198 944.96</b>	<b>3 734 169.48</b>	<b>3 793 180.50</b>	<b>1 565 895.82</b>	<b>274 614 675.10</b>	<b>327 447 296.11</b>
<b>B. ЗАБЕДАНСОВИ ПАСИВИ</b>	<b>0650</b>	<b>6 384 313.30</b>	<b>22 335 662.35</b>	<b>7 156 672.10</b>	<b>1 757 752.54</b>		<b>13 540 985.40</b>	<b>24 093 414.89</b>

Дата: 20.05.2013 г.

Главен счетоводител:

Ръководител:

*[Handwritten signature]*

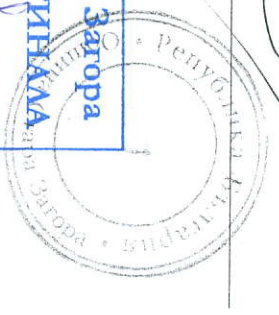
*[Handwritten signature]*

ЗАВЕРЕН БЕЗ РЕЗЕРВИС  
ОБРЪЩАНЕ НА ВНИМАНИЕ

ЗА ЗАВЕРКАТА НА ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ  
ОТЧЕТ Е ИЗПОЛЗВЕН ОДИТЕН ДОКЛАД С  
ОДИТНО СТАНОВИЩЕ, КОЙТО Е

Димитр еван:  
Докет Ганева, п. одитор:  
Мариана Иванова, гинор:  
Борислав Пасиив, старши-одитор:  
Борислав Пасиив

Община Стара Загора  
ВАРНО С ОРПИГНАМА  
Подпис: *[Signature]*



Община - Стара Загора  
Съставител (предприятие, поделение)  
гр.Ст.Загора, бул. "Цар Симеон Велики" 107

БУЛСТАТ 000 818 022-Ю

КОД ПО ЕБК 7 4 1 0

Приложение към т. 1.1

е-мал 2012-05-20  
телефонни:

СПРАВКА ЗА ПРОВИЗИИ НА ВЪЗМАЗНИ И КОРЕКТИВНИ НА ПАСИВИ КЪМ ОБЩИНА - СТАРА ЗАГОРА

А. Провизии по вземания (без публични вземания)	Б	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
		Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)
1. Вземания от заемни - провизии и корективни по с/ки 539 и 589	1061								
2. Краткосрочни вземания по заемни	1062								
<b>Общо за I. - провизии по сметки 539 и 589:</b>	<b>1060</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
II. Други вземания - провизии по сметки 4917 и 4918	1071	x	x	x	x	x	x	0.00	0.00
1. Публични държ./общински вземания (с/ки 4911 и 4912)	1072	126 778.13	153 084.21					126 778.13	153 084.21
2. Вземания от клиенти	1073							0.00	0.00
3. Предоставени аванси	1074							0.00	0.00
4. Подготвени лица	1075	x	x					0.00	0.00
5. Вземания по заеми между бюджетни предприятия	1076	41 830.62	41 924.17					41 830.62	41 924.17
6. Други вземания	1077							0.00	0.00
<b>Общо за II. - провизии по сметки 4917 и 4918</b>	<b>1070</b>	<b>168 608.75</b>	<b>195 008.38</b>	<b>12 652.15</b>	<b>13 442.46</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>181 260.90</b>	<b>208 450.84</b>
<b>Общо провизии за вземания (без публични вземания)</b>	<b>1200</b>	<b>168 608.75</b>	<b>195 008.38</b>	<b>12 652.15</b>	<b>13 442.46</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>181 260.90</b>	<b>208 450.84</b>

Забележка : Всички данни за раздел А. "Провизии по вземания (без публични вземания)" се ползват със знак "Плюс" ; освен за позиции 1061 и 1062, където е възможно да има и отрицателни суми;

Б. Корективни по сметки за дългосрочни пасиви и по текущи дял по дългосрочни пасиви	Б	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
		Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)	Начален баланс (в лева)	Краен баланс (в лева)
1. По дългосрочни общински ценни книжа	1511								
2. По текущи дял по дългосрочни общински ценни книжа	1521								
<b>Общо за I. - салда на сметки 1503 и 1594: - Дт (+); Кт (-)</b>	<b>1530</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
II. Обратно изкупени дългосрочни общ. ценни книжа (попълва се само от общини, емитирали облигации !)									
1. По дългосрочни общински ценни книжа	2511								
2. По текущи дял по дългосрочни общински ценни книжа	2521								
<b>Общо II. - салда на сметки 1527 и 1528/само Дт (+) /</b>	<b>2530</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
III. Корективни по номинална стойност на задължения по финансов лизинг (сметки 1917 и 1918)									
1. Коректив по дългосрочни задължения по фин. лизинг	3513								
2. Коректив по текущи дял на задължения по фин. лизинг	3521								
<b>Общо за III. - салда на сметки 1917 и 1918/само Дт (+) /</b>	<b>3530</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Общо за групи I, II и III :</b>	<b>4000</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Дата : 20.05.2013 г.  
Главен счетоводител :  
Подпис: *[Signature]*  
Ръководител : *[Signature]*

ВЪРНО СОУДИЩНА



Община - Стара Загора  
Съставител (подполковник, полковник)  
гр.Ст.Загора, бул. "Цар Симеон Велики" 107

ВУЛСТАТ 000 818 022-Ю  
е-мил

КОД ПО БВК 7410  
телефони:

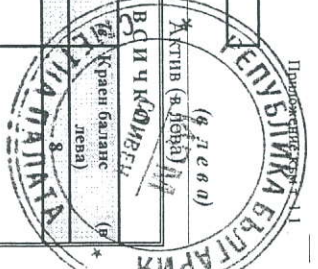
КЪМ 31.12.2012г.  
БОРЕШ  
Актив (в лева)  
КЪМ

Актив (в лева) БАЛАНС на Община - Стара Загора

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	а	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ЛЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКИ	
		Начален баланс (лева)	Краен баланс (лева)	Начален баланс (лева)	Краен баланс (лева)	Начален баланс (лева)	Краен баланс (лева)	Начален баланс (лева)	Краен баланс (лева)
<b>A. НЕФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>	<b>6</b>								
<b>I. Дълготрайни материални активи</b>		1	2	3	4	5	6	7	8
1. Страни	0011	208 942 828.04	252 789 343.62		40 445.40			208 942 828.04	252 789 343.62
2. Компютри, транспортни средства, оборудване	0012	35 969 378.96	36 252 033.79		4 795.20			35 969 378.96	36 292 479.19
3. Стопански инвентар и други ДМА	0013	3 209 535.83	3 744 956.46	3 847.20	4 795.20			3 213 383.03	3 749 751.66
4. ДМА в процес на придобиване	0014	332 333.30	826 310.71	175 767.77	60 134.57			508 101.07	886 445.28
<b>Общо за група I :</b>	<b>0010</b>	<b>248 454 076.13</b>	<b>293 612 644.58</b>	<b>179 614.97</b>	<b>105 375.17</b>			<b>248 633 691.10</b>	<b>293 718 019.75</b>
<b>II. Нематериални дълготрайни активи</b>	<b>0020</b>	<b>2 622 430.89</b>	<b>1 973 053.91</b>	<b>112 756.28</b>	<b>112 756.28</b>			<b>2 735 187.17</b>	<b>2 085 810.19</b>
<b>III. Краткотрайни материални активи</b>									
1. Материали, продукция, стоки, незавър. п-во	0031	1 061 627.47	1 004 766.40		2 441.79			1 061 627.47	1 007 208.19
2. Други краткотрайни материални активи	0032								
<b>Общо за група III :</b>	<b>0030</b>	<b>1 061 627.47</b>	<b>1 004 766.40</b>		<b>2 441.79</b>			<b>1 061 627.47</b>	<b>1 007 208.19</b>
<b>IV. Разходи за бюджетни периоди</b>	<b>0040</b>		<b>244.00</b>						<b>244.00</b>
<b>Общо за раздел "A" :</b>	<b>0100</b>	<b>252 138 134.49</b>	<b>296 590 708.89</b>	<b>292 371.25</b>	<b>220 573.24</b>			<b>252 430 505.74</b>	<b>296 811 282.13</b>
<b>Б. ФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>									
<b>I. Дялове, акции и други ценни книжа</b>									
1. Дялове и акции	0051	8 948 096.00	8 801 300.00					8 948 096.00	8 801 300.00
2. Държавни/общински ценни книжа	0052								
3. Облигации и други ценни книжа	0053			3 057 900.00	3 057 900.00			3 057 900.00	3 057 900.00
<b>Общо за група I :</b>	<b>0050</b>	<b>8 948 096.00</b>	<b>8 801 300.00</b>	<b>3 057 900.00</b>	<b>3 057 900.00</b>			<b>12 005 996.00</b>	<b>11 859 200.00</b>
<b>II. Вземания от земи</b>									
1. Дългосрочни вземания по земи	0061								
2. Краткосрочни вземания по земи	0062								
<b>Общо за група II :</b>	<b>0060</b>								
<b>III. Други вземания</b>									
1. Прюблична държавни/общински вземания	0071	4 278.19	4 016.29					4 278.19	4 016.29
2. Вземания от клиенти	0072	93 917.82	77 949.26					93 917.82	77 949.26
3. Предоставени аванси	0073	286 508.10	400 854.76		163 996.00			286 508.10	564 850.76
4. Подотчетни лица	0074								
5. Вземания по земи между бюдж. предприятия	0075	3 819 568.67	4 962 067.05					3 819 568.67	4 962 067.05
6. Други вземания	0076	505 543.79	1 812 173.60	292.28	77 960.86			505 836.07	1 890 134.46
<b>Общо за група III :</b>	<b>0070</b>	<b>4 709 816.57</b>	<b>7 257 060.96</b>	<b>292.28</b>	<b>241 956.86</b>			<b>4 710 108.85</b>	<b>7 499 017.82</b>
<b>IV. Парични средства</b>									
1. Парични средства в брой	0081								
2. Парични средства в банкови сметки	0082	3 518 562.74	9 549 875.11	383 605.95	272 750.40			3 518 562.74	11 278 486.16
<b>Общо за група IV :</b>	<b>0080</b>	<b>3 518 562.74</b>	<b>9 549 875.11</b>	<b>383 605.95</b>	<b>272 750.40</b>			<b>5 468 064.51</b>	<b>11 278 486.16</b>
<b>Общо за раздел "Б" :</b>	<b>0200</b>	<b>17 176 475.31</b>	<b>25 608 236.07</b>	<b>3 441 798.23</b>	<b>3 572 607.26</b>			<b>22 184 169.38</b>	<b>30 636 703.98</b>
<b>С У М А Н А А К Т И В А</b>	<b>0300</b>	<b>269 314 609.80</b>	<b>322 198 944.96</b>	<b>523 966.14</b>	<b>2 695 863.39</b>			<b>274 614 675.10</b>	<b>327 447 986.11</b>
<b>В. ЗАДЪЛЖАВНИ АКТИВИ</b>	<b>0350</b>	<b>284 790 908.50</b>	<b>352 992 729.82</b>					<b>285 314 874.64</b>	<b>355 775 010.65</b>

ОБЩИНСКИ СЪВЕТ  
Стара Загора  
523 966.14  
2 695 863.39  
1 800.50  
352 992 729.82

ПОДПИС:





Община - Стара Загора  
Составител (предприятието, ползението)  
Гр.Ст.Затора, бул. "Цар Симеон Велики" 107

БАЛАНС на

Община - Стара Загора

към

БУЛСТАТ

000 818 022-Ю

КОД ПО ЕВК

7 4 1 0

телефони:

31 12 ... 2012 г.

сборен

Пасив (в лева)

Приложение към т. 11

Различна група сметки	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
	Начислен баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начислен баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начислен баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)	Начислен баланс (в лева)	Крайен баланс (в лева)
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>A. КАПИТАЛ В БЮДЖ. ПРЕДПРИЯТИЯ</b>								
1. Разполагаем капитал	0401	31 374 941.12	3 863 200.45	3 863 200.45		35 238 141.57	35 238 141.57	
2. Прираст/н-ние в нетните активи от мин. г-ни	0402	175 527 906.25	224 689.85	(3 956 808.73)	5.38	175 732 601.48	175 732 601.48	
3. Прираст/намаление в нет. а-ви за периода	0403	55 180 309.60	(4 181 498.58)	(1 321 937.63)	11.36	50 998 822.38	50 991 269.51	
<b>Общо за различна група</b>	<b>0400</b>	<b>262 083 156.97</b>	<b>(3 608 28)</b>	<b>(1 415 545.91)</b>	<b>16.74</b>	<b>261 989 505.43</b>	<b>312 980 834.94</b>	
<b>Б. ПАСИВИ И ПРИХОДИ ЗА БЪД. ПЕРИОДИ</b>								
<b>I. Дългосрочни задължения</b>								
1. Дългоср. задължения по емисии на ц. к-жа	0511	4 000 000.00				4 000 000.00	3 000 000.00	
2. Дългосрочни задължения по получени заеми	0512	800 000.05				800 000.05	600 000.05	
3. Други дългосрочни задължения	0513						1 851 400.00	
<b>Общо за група I :</b>	<b>0510</b>	<b>4 800 000.05</b>				<b>4 800 000.05</b>	<b>5 451 400.05</b>	
<b>II. Краткосрочни задължения</b>								
1. Краткоср. з-ия по заеми и емисии на ц. к-жа	0521							
2. Задължения към доставчици	0522	843 532.15	2 220.00	62 024.40		845 752.15	658 546.69	
3. Получени аванси	0523							
4. З-ия за пенсии, помощи, стипендии, субсидии	0524	5 343.79		2 122.35		5 343.79	2 122.35	
5. Задължения за данъци, мита и такси	0525	75 895.00	132 041.29	9 758.38		76 122.68	141 799.67	
6. Задължения за вноски към ДОО, НЗОК, ДЗПО	0526	6 650.18	9 620.57	31 048.65		7 477.55	40 669.22	
7. Задължения към персонала	0527	40 977.01	13 065.99	1 987.97		42 964.98	152 522.07	
8. З-ия по заеми между бюджет. предприятия	0528							
9. Други краткосрочни задължения	0529	471 454.33	699 115.68	3 819 568.67	4 962 067.07	3 819 568.67	4 962 067.07	
<b>Общо за група II :</b>	<b>0520</b>	<b>1 443 852.46</b>	<b>1 452 488.17</b>	<b>5 206 039.91</b>	<b>1 685.33</b>	<b>2 037 423.70</b>	<b>2 156 659.26</b>	
<b>III. Провизии и приходи за бъдещи периоди</b>								
1. Провизии за задължения	0531	987 600.32	898 678.29	2 855.78		990 456.10	901 364.79	
2. Приходи за бъдещи периоди	0532							
<b>Общо за група III :</b>	<b>0530</b>	<b>987 600.32</b>	<b>898 678.29</b>	<b>2 855.78</b>		<b>990 456.10</b>	<b>901 364.79</b>	
<b>Общо за различна група</b>	<b>0500</b>	<b>7 231 452.83</b>	<b>7 802 566.51</b>	<b>3 821 777.76</b>	<b>5 208 726.41</b>	<b>12 625 109.67</b>	<b>14 467 151.17</b>	
<b>Сума на пасива</b>	<b>0600</b>	<b>269 314 609.80</b>	<b>322 198 944.96</b>	<b>3 734 169.48</b>	<b>1 565 895.82</b>	<b>274 614 675.10</b>	<b>327 447 986.11</b>	
<b>В. ЗАДЪЛЖАВАНОВИ ПАСИВИ</b>	<b>0650</b>	<b>6 384 313.30</b>	<b>22 335 662.35</b>	<b>7 156 672.10</b>	<b>1 757 752.54</b>	<b>13 540 985.40</b>	<b>24 093 414.89</b>	

Дата: 20.05.2013 г.

Главен счетоводител:

*[Signature]*

Ръководител:

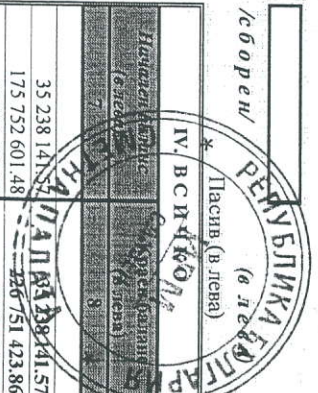
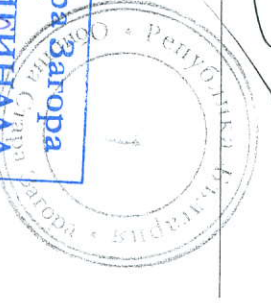
*[Signature]*

ЗАВЕРЕН БЕЗ РЕЗЕРВИС  
ОБРЪЩАНЕ НА ВНИМАНИЕ

ЗА ЗАВЕРКАТА НА ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ  
ОТЧЕТ Е ИЗПОТВЕН ОДИТЕН ДОКАДИС  
ОДИТНО СТАНОВИЩЕ, КОЙТО Е

Съгласен е с:  
Докладът, п. одитиран:  
Матрицата, п. одитирана, сумар:  
Баланса, Матрицата, статист. одитиран:  
*[Signatures]*

Община Стара Загора  
ВАРНО С ОДИТИРНАА  
Подпис: *[Signature]*



Община - Стара Загора  
 Съставител (предприятието, поделение)  
 гр.Ст.Загора, бул. "Цар Симеон Велики" 10,

БУЛСТАТ 000 818 022-Ю  
 e-mail

КОД ПО ЕК 7 4 1 0  
 телефони:

Приложение към т. 1.1

Актив БАЛАНС на Община - Стара Загора КЪМ 31.12.2018г. /в борен/ (в хил. Лев)

Раздел, група, статия	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНБЮДЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. ВСИЧКО	
	Начален баланс	Краен баланс	Начален баланс	Краен баланс	Начален баланс	Краен баланс	Начален баланс	Краен баланс
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И
<b>A. НЕФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>	<b>2</b>							
<b>I. Дълготрайни материални активи</b>								
1. Сгради	0011	208 943	252 789				208 943	252 789
2. Комулатори, транспортни средства, оборудване	0012	35 969	36 252		40		35 969	36 252
3. Стогочиски инвентар и други ДМА	0013	3 210	3 745	4	5		3 214	3 750
4. ДМА в процес на придобиване	0014	332	826	176	60		508	886
<b>Общо за група I :</b>	<b>0010</b>	<b>248 454</b>	<b>293 612</b>	<b>180</b>	<b>105</b>		<b>248 634</b>	<b>293 717</b>
<b>II. Нематериални дълготрайни активи</b>								
III. Краткотрайни материални активи	0020	2 622	1 973	113	113		2 735	2 086
1. Материали, продукция, стоки, незавършено производство	0031	1 062	1 005		2		1 062	1 007
2. Други краткотрайни материални активи	0032							
<b>Общо за група II :</b>	<b>0030</b>	<b>1 062</b>	<b>1 005</b>		<b>2</b>		<b>1 062</b>	<b>1 007</b>
IV. Разходи за бъдещи периоди	0040							
<b>Общо за раздел "A" :</b>	<b>0100</b>	<b>252 138</b>	<b>296 590</b>	<b>293</b>	<b>220</b>		<b>252 431</b>	<b>296 810</b>
<b>B. ФИНАНСОВИ АКТИВИ</b>								
<b>I. Дялове, акции и други ценни книжа</b>								
1. Дялове и акции	0051	8 948	8 801				8 948	8 801
2. Държавни/общински ценни книжа	0052							
3. Облигации и други ценни книжа	0053			3 058	3 058		3 058	3 058
<b>Общо за група I :</b>	<b>0050</b>	<b>8 948</b>	<b>8 801</b>	<b>3 058</b>	<b>3 058</b>		<b>12 006</b>	<b>11 859</b>
<b>II. Вземания от заеми</b>								
1. Дълготрайни вземания по заеми	0061							
2. Краткосрочни вземания по заеми	0062							
<b>Общо за група II :</b>	<b>0060</b>							
<b>III. Други вземания</b>								
1. Гублични държавни/общински вземания	0071	4	4				4	4
2. Вземания от клиенти	0072	94	78				94	78
3. Предоставени аванси	0073	287	401		164		287	565
4. Подотчетни лица	0074							
5. Вземания по заеми между бюджетни предприятия	0075	3 820	4 962		78		3 820	4 962
6. Други вземания	0076	506	1 812				506	1 890
<b>Общо за група III :</b>	<b>0070</b>	<b>4 711</b>	<b>7 257</b>		<b>242</b>		<b>4 711</b>	<b>7 499</b>
<b>IV. Парични средства</b>								
1. Парични средства в брой	0081							
2. Парични средства в банкови сметки	0082	3 519	9 550	384	273		1 566	1 456
<b>Общо за група IV :</b>	<b>0080</b>	<b>3 519</b>	<b>9 550</b>	<b>384</b>	<b>273</b>		<b>1 566</b>	<b>1 456</b>
<b>Общо за раздел "B" :</b>	<b>0200</b>	<b>17 178</b>	<b>25 608</b>	<b>3 442</b>	<b>3 573</b>		<b>1 566</b>	<b>1 456</b>
<b>C. У м а н а а к т и в а</b>	<b>0300</b>	<b>269 316</b>	<b>322 198</b>	<b>3 735</b>	<b>3 793</b>		<b>1 566</b>	<b>1 456</b>
<b>B. ЗАБАЛАНСОВИ АКТИВИ</b>	<b>0350</b>	<b>284 791</b>	<b>352 993</b>	<b>524</b>	<b>2 696</b>		<b>285 315</b>	<b>355 775</b>

Община Стара Загора  
 ВЯРНО С Оригинал  
 Подпис: *[Signature]*



Община - Стара Загора  
 Съставител (предприятието, поделението)  
 гр.Ст.Загора, бул. "Цар Симеон Велики" 107

БУЛСТАТ 000 818 022-Ю  
 e-mail

КОД ПО ЕВК 7 4 1 0  
 телефони:

Приложение към т. 1.1

**БАЛАНС на**

Община - Стара Загора

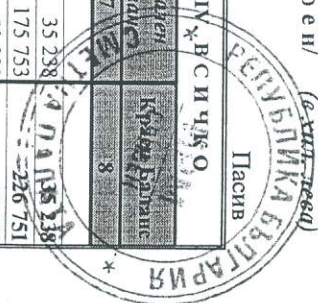
към 31.12.2013г.

Борен /сход-пред/

Пасив

Различна група, статия	С	I. ОТЧЕТНА ГРУПА "БЮДЖЕТИ И БЮДЖЕТНИ СМЕТКИ"		II. ОТЧЕТНА ГРУПА "ИЗВЪНЕОБ-ЖЕТНИ СМЕТКИ И ФОНДОВЕ"		III. ОТЧЕТНА ГРУПА "ДРУГИ СМЕТКИ И ДЕЙНОСТИ"		IV. В С И Ч Д Р О	
		Начален Баланс	Краен Баланс	Начален Баланс	Краен Баланс	Начален Баланс	Краен Баланс	Начален Баланс	Краен Баланс
	6	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>A. КАПИТАЛ В БЮДЖЕТНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ</b>	<b>6</b>								
1. Разполагам капитал	0401	31 375	31 375	3 863	3 863			35 238	35 238
2. Прираст/намаление в нетните активи от миннали години	0402	175 528	230 708	225	(3 957)			175 753	226 751
3. Прираст/намаление в нетните активи за периода	0403	55 180	52 313	(4 181)	(1 322)			50 999	50 991
<b>Общо за раздел "A"</b>	<b>0400</b>	<b>262 083</b>	<b>314 396</b>	<b>(93)</b>	<b>(1 416)</b>			<b>261 990</b>	<b>312 980</b>
<b>Б. ПАСИВИ И ПРИХОДИ ЗА БЪДЕЩИ ПЕРИОДИ</b>									
<b>I. Дългосрочни задължения</b>									
1. Дългосрочни задължения по емисии на ценни книжа	0511	4 000	3 000					4 000	3 000
2. Дългосрочни задължения по получени заеми	0512	800	600					800	600
3. Други дългосрочни задължения	0513		1 851						1 851
<b>Общо за група I :</b>	<b>0510</b>	<b>4 800</b>	<b>5 451</b>					<b>4 800</b>	<b>5 451</b>
<b>II. Краткосрочни задължения</b>									
1. Краткоср. задължения по заеми и емисии на ценни книжа	0521								
2. Задължения към доставчици	0522	844	597		62			846	659
3. Получени аванси	0523								
4. Задължения за пенсии, помощи, стипендии, субсидии	0524	5	2					5	2
5. Задължения за данъци, мита и такси	0525	76	132		10			76	142
6. Задължения за вноски към ДОО, НЗОК, ДЗПО	0526	7	10	1	31			8	41
7. Задължения към персонала	0527	41	13	2	139			43	152
8. Задължения по заеми между бюджетни предприятия	0528			3 820	4 962			3 820	4 962
9. Други краткосрочни задължения	0529	471	699		2			2 037	2 157
<b>Общо за група II :</b>	<b>0520</b>	<b>1 444</b>	<b>1 453</b>	<b>3 825</b>	<b>5 206</b>			<b>6 835</b>	<b>8 115</b>
<b>III. Провизии и приходи за бъдещи периоди</b>									
1. Провизии за задължения	0531	988	899	3	3			991	902
2. Приходи за бъдещи периоди	0532								
<b>Общо за група III :</b>	<b>0530</b>	<b>988</b>	<b>899</b>	<b>3</b>	<b>3</b>			<b>991</b>	<b>902</b>
<b>Общо за раздел "Б"</b>	<b>0500</b>	<b>7 232</b>	<b>7 803</b>	<b>3 828</b>	<b>5 209</b>			<b>12 626</b>	<b>14 468</b>
<b>Сума на пасива</b>	<b>0600</b>	<b>269 315</b>	<b>322 199</b>	<b>3 735</b>	<b>3 793</b>	<b>1 566</b>	<b>1 456</b>	<b>274 616</b>	<b>327 448</b>
<b>В. ЗАДЪЛЖАВАНОВИ ПАСИВИ</b>	<b>0650</b>	<b>6 384</b>	<b>22 336</b>	<b>7 157</b>	<b>1 758</b>			<b>13 541</b>	<b>24 094</b>

Община Стара Загора  
 ВЯРНО С Оригинал  
 Подпис: *[Signature]*



Дата: 20.05.2013г.

Главен счетоводител:

*[Signature]*

Ръководител:

*[Signatures and names: Димитър Иван, Дочка Ташева, Маринка Иванова, Ганка Иванова]*

ЗАВЕРЕН БЕЗ РЕЗЕРВИС  
 ОБРЪЩАНЕ НА ВНИМАНИЕ

ЗА ЗАВЕРКАТА НА ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ  
 ОТЧЕТ Е ИЗГОТВЕН ОДИТЕН ДОКЛАД С  
 ОДИТНО СТАНОВИЩЕ, КОЙТО Е  
 ПЕРАЗДЕЛНА ЧАСТ ОТ ОТЧЕТА

ЕБК код 7 4 1 0 с / ка	Краино сиво - 31.12.2012 г. - състояние преди приключвателните операции		Краино сиво - 31.12.2012 г. - състояние преди приключвателните операции		Краино сиво - 31.12.2012 г. - състояние преди приключвателните операции	
	ДЕБИТ	КРЕДИТ	ДЕБИТ	КРЕДИТ	ДЕБИТ	КРЕДИТ
Р-ст 1	31.12.2012 г.	31.12.2012 г.	31.12.2012 г.	31.12.2012 г.	31.12.2012 г.	31.12.2012 г.
1001		31 374 941.12		X		X
1002	X		X		X	
1009	X	X	X	3 863 200.45	X	X
1101		20 018 561.78	X	X		X
1102	X	X	X	21 452 484.04	X	X
1108	X	X	X		X	X
1109		155 509 344.47	X	X		5.38
1201		6 914 729.62		21 227 794.19		
1202	X	X	X	X	X	X
1209	X	X		657 182.98	X	X
1301		1 557 861.77				
1309		46 707 718.21		4 838 681.56		11.36
Р-ст 1		262 083 156.97		26 066 475.75		0.00
2012	2012 г. крайно КТ с-до	262 083 156.97	93 608.28	2012 г. крайно ДТ с-до	25 972 867.47	16.74

Община Стара Загора  
**ВАРНО С ОФИЦИАЛНА**  
 Подпис: .....  